



DUO STÉRIL' CHAUFFE - MODE D'EMPLOI
DUO STERIL' WARMER - INSTRUCTIONS MANUAL



- FR IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**
- EN IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**



SOMMAIRE

1. Introduction
2. Consignes de sécurité & Avertissements
3. Garantie
4. Champ électromagnétique
5. Caractéristiques
6. Utilisation
7. Entretien
8. Dépannage
9. Spécifications techniques
10. Élimination de ce produit

1. INTRODUCTION

Félicitation pour l'achat de ce Duo Stéril'Chauffe, nouvelle version, plus performant et efficace. Ce produit peut stériliser, réchauffer, cuire à la vapeur et maintenir au chaud, deux biberons ou petits pots à la fois. Il convient particulièrement pour stériliser les biberons et ses accessoires de bébé.

Avant utilisation, merci de lire attentivement le mode d'emploi et le garder, il contient des informations importantes.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, certaines précautions doivent toujours être respectées pour réduire les risques de feu ou d'électrocution et d'accidents de la personne, y compris ce qui suit :

1. Vérifier que le voltage utilisé correspond à celui de l'appareil, indiqué sur l'étiquette.
2. Toujours mettre l'appareil sur une surface propre et plane hors de la portée des enfants.
3. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé à proximité des enfants.
4. Cet appareil est destiné à être utilisé pour un usage domestique et analogues tels que :
 - des coins cuisines réservés au personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de professionnel,
 - des fermes,
 - par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel,
 - des environnements du type de chambres d'hôtes.

5. Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.
6. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
7. Pour l'utilisation de la fonction chauffe biberon, cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 3 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent bien les dangers encourus.

Il est recommandé de ne pas chauffer la nourriture pendant une période trop longue.

Toujours vérifier la température des aliments avant de nourrir l'enfant. Agiter doucement le biberon d'un geste circulaire et tester la température de quelques gouttes de lait sur votre poignet.

Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés d'au moins 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.

Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 3 ans.

8. Pour l'utilisation de la fonction stérilisateur, cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants.

Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants.

9. Pour l'utilisation de la fonction cuiseur vapeur, cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent bien les dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.

10. Ne jamais laisser l'appareil en marche sans surveillance.

11. Toujours débrancher l'appareil avant d'installer ou de changer les accessoires.

12. Avant chaque utilisation, vérifier que l'appareil et les accessoires utilisés sont non endommagés. Ne plus utiliser dès les premiers signes de fragilité ou de détérioration.
13. Avant chaque utilisation, assurez-vous que les accessoires utilisés sont bien positionnés.
14. Toujours mettre le panier (B) quelque soit la fonction utilisée pour éviter d'endommager l'appareil, les biberons et petits pots.
15. Ne jamais mettre l'appareil en fonction avec un niveau d'eau insuffisant. Ne pas dépasser le niveau maximale de l'eau.
16. Ne pas oublier de débrancher l'appareil après utilisation.
17. L'appareil est vraiment chaud durant l'utilisation de la vapeur et peut entraîner des brûlures en cas de contact.
18. Faire attention à la vapeur d'eau chaude qui sort de l'appareil et du réservoir durant la cuisson et quand vous retirez le couvercle.
19. Afin d'éviter toutes brûlures lors de l'utilisation des fonctions vapeur, DÉBRANCHER l'appareil après la fin du cycle et ATTENDRE 10 MINUTES avant d'ôter le couvercle.
20. Ne pas incliner, renverser, vider ou remplir l'appareil pendant qu'il est en fonction.
21. Ne pas déplacer l'appareil en cours d'utilisation, il peut être chaud.
22. Laisser reposer l'appareil environ 10 minutes entre 2 fonctions.
23. Ne pas utiliser l'appareil pour une autre utilisation que celle à laquelle il est prévu dans cette présente notice.
24. Attendre que l'appareil soit refroidi avant de le nettoyer.
25. Toujours débrancher l'appareil lors du nettoyage et assurez-vous qu'il soit propre et sec avant de le réutiliser.
26. Vider le réservoir d'eau avant de ranger cet appareil.
27. Ne jamais mettre la base sous l'eau.
28. Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé ou après une anomalie quelconque.
29. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur, merci de contacter le SAV.
30. En cas de constatation du dysfonctionnement de l'appareil, ne plus utiliser celui-ci et contacter immédiatement le SAV de la société S.E.B.I.R pour connaître la procédure à suivre.

Tél : 01.49.15.96.40 ou sur le site <http://www.remond.fr/contacts/>

31. Ne pas essayer d'ouvrir ou de démonter l'appareil. Notre responsabilité ne pourra être mise en cause si les instructions ont été ignorées.

IMPORTANT : nous vous informons que tous changements et modifications effectués par d'autres personnes que le service technique du robot ne sont pas couverts par la garantie.

3. GARANTIE

L'appareil est garanti, contre tout défaut de matériau et de fabrication non commercialement acceptable, au consommateur initial qui a acheté le produit neuf auprès de distributeurs ou revendeurs agréés par dBb Remond. Cette garantie est valable pendant 2 ans à compter de la date d'achat du Duo Stéril'Chauffe et si celui-ci est utilisé conformément à l'usage prévu et à condition que toutes les instructions de fonctionnement et d'entretien de cette présente notice soient respectées. Cette garantie ne s'applique pas si l'appareil a fait l'objet d'une utilisation abusive ou altérée.

Si vous souhaitez faire une réclamation en vertu de cette garantie, vous aurez besoin des éléments suivants:

- l'ensemble d'origine du Duo Stéril'Chauffe dBb Remond.
- le reçu indiquant la date de l'achat. (ticket de caisse ou facture d'achat)
- description détaillée du problème dans son contexte.

IMPORTANT: Pour l'expédition, retirer tout liquide de l'appareil.

Adresse SAV: SEBIR 54 rue Rouget de Lisle 93697 Pantin Cedex

Vous, acheteur, êtes responsable de tous les frais d'expédition. N'envoyez PAS l'appareil sans que le service dBb Remond ou le distributeur n'en donne l'accord.

EXCLUSION DE GARANTIE

dBb Remond ne sera pas responsable et la garantie sera annulée si le défaut ou le dysfonctionnement allégué a été causé par :

- une mauvaise utilisation de l'appareil au mépris des instructions d'utilisation.
- un entretien, une modification ou une réparation incorrecte ou incorrectement effectuée, qui n'est pas autorisée par dBb Remond.
- l'utilisation de pièces de rechange de marque autre que dBb Remond
- un transport ou une expédition incorrecte.

La garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces et accessoires. Soit le couvercle, la pince, le panier, les rayures ou autres altérations esthétiques sur l'appareil et la plaque chauffante.

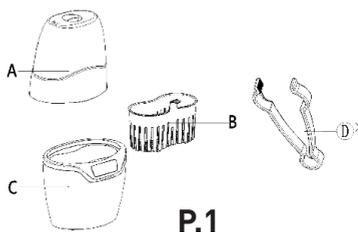
4. CHAMP ÉLECTROMAGNÉTIQUE (EMF)

Cet appareil est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles à condition qu'il soit manipulé correctement et conformément à ces instructions.

5. CARACTÉRISTIQUES

5.1. DESCRIPTION (P.1)

- A. Couvercle
- B. Panier vapeur
- C. Appareil avec écran digital lumineux
- D. Pince



5.2. DEUX CARACTÉRISTIQUES UNIQUES

MÉMORISATION :

Les derniers paramètres définis par l'utilisateur resteront automatiquement en mémoire, ce qui évite de redéfinir ces derniers pour chaque utilisation.

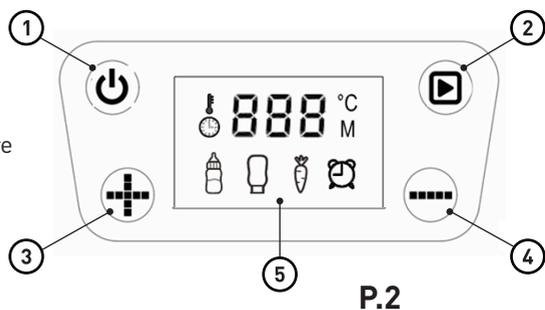
PRÉ RÉGLAGE:

Il est possible d'utiliser chacune des fonctions en les programmant en départ différé jusqu'à 15 heures en avance.

5.3. TABLEAU DE COMMANDE (P.2)

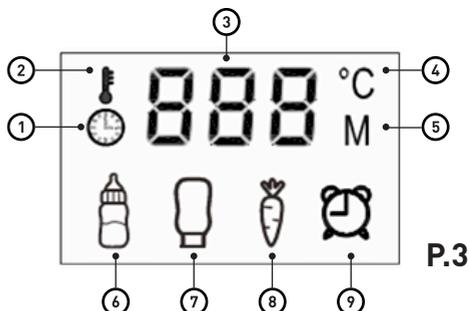
Brancher l'appareil et appuyer sur la touche power "on/off", l'écran LCD s'éclairera et se coupera automatiquement après 10 secondes si aucune fonction n'a été programmée.

- 1. ON / OFF
- 2. Sélection des fonctions
- 3. Augmente le temps ou la température
- 4. Diminue le temps ou la température
- 5. Indication de l'écran LCD



5.4. AFFICHAGE (P.3)

- 1. Temps
- 2. Température
- 3. Information
- 4. Degré
- 5. Minute
- 6. Fonction réchauffe et maintient au chaud
- 7. Fonction stérilise et réchauffe rapide
- 8. Fonction cuisson vapeur
- 9. Fonction départ différé

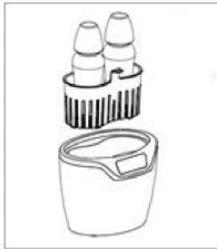


6. UTILISATION

6.1. RÉCHAUFFER PAR IMMERSION

Cette fonction est idéale pour réchauffer les biberons en départ différé. La température dans le biberon atteindra 37°C progressivement.

1. Placer le panier vapeur (B) dans son logement (C), et mettre les biberons avec le lait (P.4)
2. Verser l'eau dans le réservoir, la quantité d'eau doit être de la même hauteur que le lait dans le biberon, mais ne pas dépasser le niveau maximal indiqué sur le panier vapeur (B). (P5)
3. Mettre le couvercle (A). (P.6)



P.4



P.5



P.6

4. Démarrer la fonction réchauffe :
Presser le bouton  puis sur le bouton  pour choisir la fonction réchauffe ; jusqu'à obtenir le symbole suivant , l'écran LCD affiche le temps . Le temps par défaut est de 3 minutes. Selon la taille, la température et la matière du biberon, la programmation du temps de réchauffe est différente, se référer au tableau ci-dessous.
Vous pouvez appuyer sur les boutons "augmenter" (+) ou "diminuer" (-) pour choisir le temps dont vous avez besoin. Après 3 secondes sans manipulation, la fonction réchauffe se déclenchera seule et le compte à rebours commencera.
5. Une fois la fonction terminée un signal sonore retentit, l'écran LCD affiche la température du lait à 37°. Répéter l'opération si la température n'a pas atteint 37°C.
6. **Attention aux vapeurs d'eau chaud pendant et après la fonction. Attendre quelques minutes avant de retirer le couvercle pour éviter les risques de brûlures.**
7. Éteindre l'appareil puis le débrancher après utilisation.

Note:

- Le niveau de l'eau ne doit pas excéder le repère MAX indiqué sur le panier vapeur.
- Assurez-vous de mettre les biberons dans le panier vapeur.
- A la fin du cycle, l'écran LCD affichera la température de la nourriture en degré Celsius. En cas d'une programmation du temps trop importante, la température sera maintenue à 37°C. Pour une bonne température du biberon, se référer au tableau ci-dessous.
- Le temps maximum que l'on peut régler est de 30 minutes.
- Il est recommandé de ne pas chauffer la nourriture pendant une période trop longue.
- Toujours vérifier la température du lait avant de donner le biberon à l'enfant.

Tableau pour le temps nécessaire à la fonction réchauffe par immersion :
 Ces temps sont à titre indicatifs. La matière et l'épaisseur du biberon, ainsi que la présence de fond amovible ou doublé sont des éléments qui peuvent influencer sur la température du biberon.

Temps pour fonction réchauffe par immersion			
Biberon de lait à 37°C		Biberon en verre	Biberon en Polypropylène
Lait (ml)	Température du lait (°C)	Temps nécessaire	Temps nécessaire
50 ml - 100 ml	5°C - 10°C	4 min	6 min
100 ml - 125 ml		10 min	15 min
150 ml		8 min	15 min
200 ml		17 min	20 min
300 ml		25 min	28 min
330 ml		30 min	30 min
50 ml - 100 ml	23°C ± 2°C	3 min	4 min
100 ml - 125 ml		7 min	12 min
150 ml		5 min	8 min
200 ml		8 min	12 min
300 ml		15 min	20 min
330 ml		20 min	25 min

6.2. MAINTENIR AU CHAUD

Cette fonction s'utilise selon le même procédé que la fonction réchauffer par immersion de la section 6.1, vu précédemment.

Augmenter le temps pour garder au chaud le(s) biberon(s) durant la période désirée. La température ne dépassera pas 37°C dans le biberon quelques soit le temps programmé.

Note: Le temps maximum que l'on peut régler est de 30 minutes. Au delà, il est recommandé de programmer la fonction «départ différé» section 6.6.

6.3. RÉCHAUFFER RAPIDEMENT

Cette fonction utilise de la vapeur d'eau pour réchauffer le biberon le plus rapidement possible.

1. Placer le panier vapeur (B) dans son logement (C), puis mettre le(s) biberon(s).
2. Verser 100 ml d'eau à l'intérieur du Duo Stéril'chauffe.
3. Mettre le couvercle (A). (P.6)
4. Appuyer sur le bouton . Presser le bouton  pour choisir la fonction stériliser ; jusqu'à obtenir le symbole suivant , l'écran LCD affiche le temps . Régler le temps selon le tableau ci-dessous, utiliser les boutons +/- pour ajouter ou diminuer les minutes.
5. Après 3 secondes sans manipulation, la fonction se déclenchera seule et le compte à rebours commencera. Répéter la fonction si besoin.
6. Une fois la fonction terminée un signal sonore retentit.
7. Appuyer sur le bouton  pour éteindre l'appareil.
8. Utiliser les pinces fournies pour retirer les biberons chauds.

Attendre quelques minutes avant de retirer le couvercle pour éviter les risques de brûlures.

Attention : lorsque vous soulevez le couvercle, de la vapeur chaude s'échappe, soyez prudent !

Temps pour fonction réchauffe rapide			
ATTENTION : Toujours vérifier la température avant de donner le biberon à votre bébé !			
Lait tiède		Biberon en verre	Biberon en Polypropylène
Lait (ml)	Température du lait (°C)	Temps nécessaire	Temps nécessaire
60 ml - 90 ml	3°C - 4°C	3-4 min	4-5 min
90 ml - 120 ml		4-5 min	5-6 min
250 ml - 280 ml		8-9 min	10-11 min
330 ml - 360 ml		10-11 min	11-12 min
60 ml - 90 ml	22°C - 23°C	2 min	3 min
90 ml - 120 ml		2-3 min	3-4 min
250 ml - 280 ml		7-8 min	8-9 min
330 ml - 360 ml		8-9 min	9-10 min

Note : Selon la taille et la matière du biberon, la température peut-être différente, si votre biberon est trop froid après l'utilisation de la fonction réchauffe rapide, essayer d'augmenter le temps. Si votre biberon est trop chaud, essayer de diminuer le temps.

6.4. STÉRILISER

1. Verser 40 ml d'eau dans l'appareil (C).
2. Disposer le panier vapeur (B) dans son logement (P.10)
3. Placer le(s) biberon(s) à l'envers (goulot vers le bas) et/ou accessoires dans le panier vapeur (B). (P.11)
4. Mettre le couvercle. (P.12)



P.10



P.11



P.12

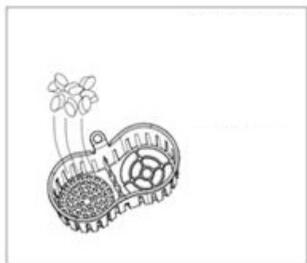
5. Démarrer la fonction stérilisation :
Presser le bouton  puis sur le bouton  pour choisir la fonction stériliser ; jusqu'à obtenir le symbole suivant , l'écran LCD affiche le temps . Le temps par défaut est de 10 minutes. Vous pouvez appuyer sur les boutons "augmenter" (+) ou "diminuer" (-) pour choisir le temps dont vous avez besoin.
Après 3 secondes sans manipulation, la fonction stérilisation se déclenchera seule et le compte à rebours commencera. Répéter la fonction si besoin.
6. Une fois la fonction terminée un signal sonore retentit.
7. **Attention aux vapeurs d'eau chaud pendant et après la fonction. Attendre 10 minutes avant de retirer le couvercle pour éviter les risques de brûlures.**
8. Éteindre l'appareil puis le débrancher après utilisation.

Note:

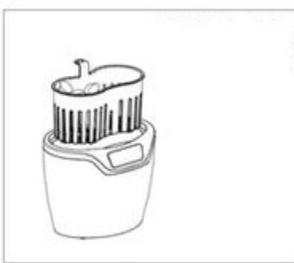
- Les articles à stériliser sont les biberons, les systèmes (bague/tétine/capuchon), les sucettes et petits accessoires de bébé.
- Attention le couvercle et les biberons peuvent être très chaud en les saisissant.
- **Ne pas retirer le couvercle avant la fin du programme car vous pouvez vous brûler les mains et diminuer l'efficacité de la stérilisation.**

6.5. CUIRE À LA VAPEUR

1. Verser 170 ml d'eau (filtrée ou déminéralisée) dans l'appareil (Ne pas dépasser le niveau maximum indiqué sur le panier vapeur).
2. Disposer les aliments dans le panier vapeur (B). (P.13)
3. Installer le panier vapeur (B) dans son logement (P.14) puis mettre le couvercle. (P.15)



P.13



P.14



P.15

4. Démarrer la fonction cuisson vapeur :
Presser le bouton  puis sur le bouton  pour choisir la fonction cuisson ; jusqu'à obtenir le symbole suivant  , l'écran LCD affiche le temps . Le temps par défaut est de 20 minutes. Vous pouvez appuyer sur les boutons "augmenter" (+) ou "diminuer" (-) pour choisir le temps dont vous avez besoin. Après 3 secondes sans manipulation, la fonction cuisson se déclenchera seule et le compte à rebours commencera. Répéter la fonction si besoin.
5. Une fois la fonction terminée un signal sonore retentit.
6. **Attention aux vapeurs d'eau chaud pendant et après la fonction. Attendre quelques minutes avant de retirer le couvercle pour éviter les risques de brûlures.**
7. Éteindre l'appareil puis le débrancher après utilisation.

Note:

- Tout aliment doit être disposé dans le panier vapeur et non directement dans l'appareil.
- Bien positionner le couvercle pour éviter les brûlures par projection.
- Toujours vérifier la température de l'aliment avant de le donner à l'enfant.

6.6. PROGRAMMER UN DÉPART DIFFÉRÉ

1. Vous pouvez pré-régler les fonctions: stériliser, réchauffer et cuire.
2. Suivre les instructions de la fonction choisie (quantité d'eau, disposition des biberons ou aliments)
3. Programmer la fonction départ différé :
Presser le bouton  puis sur le bouton  jusqu'à obtenir la fonction départ différé  associée au symbole de la stérilisation ou réchauffe ou cuisson, l'écran LCD affiche le temps . Le temps par défaut est de 10 minutes.
Vous pouvez appuyer sur les boutons "augmenter" (+) ou "diminuer" (-) pour choisir le temps dont vous avez besoin. Chaque intervalle de temps augmente ou diminue de 10 minutes. Au bout de 3 secondes sans manipulation, le pré-réglage sera validé et affiché sur l'écran. Les minutes se décomptent jusqu'au déclenchement de la fonction.
Cette fonction peut être programmée 15 heures à l'avance.
4. Lorsque le temps sera écoulé, l'appareil démarrera la fonction présélectionnée automatiquement et s'arrêtera après un signal sonore.

Temps de cuisson pour les aliments :

Catégorie d'aliment	Aliments	Temps de cuisson
Fruits	Pomme	7 min
	Poire	7 min
	Orange	12 min
	Pêche	12 min
	Prune	12 min
	Ananas	18 min
Végétales	Pomme de terre	12 min
	Asperge	12 min
	Brocolis	12 min
	Oignon	12 min
	Chou-fleur	12 min
	Épinard	12 min
	Tomate	12 min
	Carotte	18 min
	Céleri	18 min
	Courgette	18 min
	Citrouille	18 min
	Pois	25 min
Viandes	Poulet, bœuf, agneau, porc	25 min
Poissons	Saumon, merlu, truite	12 min

7. ENTRETIEN

7.1. NETTOYER

Les accessoires peuvent être lavés à l'eau savonneuse, rincer à l'eau claire, puis sécher. Utiliser un chiffon doux humide pour nettoyer l'appareil (C).

Important :

- Nettoyer l'appareil après chaque utilisation.
- Toujours débrancher l'appareil et attendre qu'il soit froid avant de le nettoyer.
- Ne jamais mettre la partie électronique sous l'eau.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs. Ne jamais verser de l'eau de javel, de solutions ou tablettes chimiques de stérilisation dans l'appareil.
- Ne pas utiliser d'éponges, de produits abrasifs ou de liquides agressifs (tels que l'essence, l'acétone ou de l'alcool) pour nettoyer ce produit.

7.2. DÉTARTRE

Des dépôts de calcaire peuvent se former sur la plaque chauffante.

Attention: une eau trop calcaire peut entartrer rapidement la plaque chauffante et causer des dysfonctionnements de l'appareil. Il est recommandé d'utiliser une eau pure (filtrée ou déminéralisée).

En cas d'utilisation d'eau du robinet, il est recommandé de faire un détartrage une fois par semaine avec du vinaigre blanc, de la manière suivante :

1. Assurez-vous que l'appareil soit débranché. Verser 40 ml d'eau et 30 ml de vinaigre blanc (6-8% acide acétique) sur la plaque chauffante.
2. Laisser agir environ 20 minutes, jusqu'à ce que le calcaire se dissolve.
3. Vider la solution de la cuve. Rincer et essuyer la plaque chauffante avec un chiffon doux.

7.3. STOCKAGE

- Toujours vider le réservoir d'eau quand l'appareil n'est pas utilisé.
- Avant de le ranger, assurez-vous que le robot et ces accessoires soient propres et secs.
- Ne pas laisser directement au soleil ou près d'une source de chaleur, afin d'éviter le jaunissement de la matière et le vieillissement de l'appareil.

8. DÉPANNAGE:

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Ne chauffe pas ou pas assez	Cuve sans eau	Toutes les fonctions utilisent de l'eau. Se référer à la rubrique «6.Utilisation»
	Présence de tartre	Se reporter à la rubrique «7.2 Détartrer»
	Eau trop froide	Augmenter le temps de chauffe.
Ne s'allume pas	Mal branché	Vérifier que l'appareil est bien branché
	Défaut d'alimentation	Vérifier la compatibilité de voltage avec votre prise secteur.
Erreur d'affichage «ERR» ou «ETT»	Défaut technique	Contactez le SAV dBb Remond.

9. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES:

Alimentation électrique : 220-240V ~ 50/60Hz

Puissance : 300W

Capacité d'accueil pour biberon : diamètre de 7,5 cm max. Hauteur de 23,5 cm max.

10. ÉLIMINATION DE CE PRODUIT

Jeter ce produit de façon responsable :

- Ne pas le jeter avec vos ordures ménagères.
- Le rapporter aux points de collecte de votre localité pour les DEEE.



INDEX

1. Introduction
2. Safety instructions & Warnings
3. Warranty
4. Electromagnetic field
5. Features
6. Instructions for use
7. Maintenance
8. Troubleshooting
9. Technical specification
10. Product disposal information

1. INTRODUCTION

Congratulations on the purchase of this warmer processor that combines a sterilizer, warmer and steamer. This appliance is particularly suitable for sterilizing bottles and accessories of baby.

Before using this device, please read all instructions in this manual carefully. Please keep in a safe place as it contains important information.

The features described in this user's guide are subject to modifications without prior notice.

2. SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

When using any electric appliance, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

1. Make sure the power used is as indicated on the rating label.
2. Always place the item on a dry, flat surface, out of the reach of children.
3. Close supervision is required when any appliance is used near to children.
4. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and breakfast type environments.

5. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
6. Children shall not play with the appliance.
7. For the use of the bottle warmer function: this appliance can be used by children aged from 3 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 3 years.
The food should not be heated for too long a period.
Always check the temperature of the food before giving it to baby.
8. For the use of the sterilizer function: this appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
9. For the use of the steam cooker function: this appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
10. Never leave the appliance without supervision.
11. Always unplug the appliance before installing, removing or placing components.
12. Before each use, check that the accessories used are not damaged. Do not use the accessories if you see the first signs of fragility or damage.
13. Before each use, make sure that the accessories used are properly positioned.
14. Never switch the appliance on with an insufficient level of water.
15. Do not exceed the maximum level of water.
16. Do not forget to unplug the appliance after each use.

17. The appliance gets very hot during steam cooking and may cause burning in the event of contact.
18. Beware of the hot steam which rises from the bowl and water reservoir during cooking and when you remove the lid.
19. To avoid burns when using vapours functions, UNPLUG the unit after the end of the cycle and WAIT 10 MINUTES before removing the lid.
20. Always use the handle to lift the lid and steam basket.
21. Do not tilt or tip the unit or attempt to empty or fill it while it is operating.
22. Do not move the product during use, it can be hot.
23. Leave the appliance to cool for approximately 10 minutes between two consecutive uses.
24. Do not use the appliance for anything other than its intended use.
25. Always unplug the appliance and leave it to cool before cleaning.
26. Empty the water tank before storing the appliance.
27. Never immerse the appliance in water.
28. Never use the appliance with a damaged cord or plug or after the appliance has malfunctioned or been damaged in any way.
29. If the flex is damaged, must be replaced by the manufacturer, please contact to the after-sales service.
30. In case of finding dysfunction, stop using it immediately and contact the service of S.E.B.I.R company for the procedure to follow.

Tel: 0 826 207 004 or web <http://www.remond.fr/contacts/>

31. Never attempt to open any part or dismantle the controls.
Responsibility for failure cannot be accepted if these instructions have been ignored.

IMPORTANT: You are advised that changes and modifications not carried out on the equipment by the robot technical service are not covered by the product guarantee.

3. WARRANTY

The device is guaranteed against any non-commercially acceptable material and manufacturing defect for the original consumer «buyer» who bought the new product from dBb Remond approved distributors or resellers. This warranty is valid for 2 years from the date of purchase and if it is used in accordance with the intended use as described in the information on the device and provided that all instructions operation and maintenance are strictly observed.

This warranty does not apply if the device has been abused or altered.

If you wish to make a claim under this warranty, you will need the following:

- the original set of the dBb Remond Duo Steril'warmer.
- the receipt indicating the date of purchase.
- detailed description of the problem

IMPORTANT: empty the tank before shipping the device.

You, the buyer, are responsible for all shipping costs. **DO NOT** ship the unit without permission from dBb Remond or the distributor.

EXCLUSION OF WARRANTY

dBb Remond will not be responsible and the warranty will be canceled if the alleged defect or malfunction has been caused by:

- improper use of the device in violation of the instructions for use.
- incorrect or incorrectly carried out maintenance, modification or repair which is not authorized by dBb Remond.
- the use of non-dBb Remond brand spare parts
- incorrect transport or shipment.

The warranty does not cover normal wear and tear on parts and accessories of the dBb Remond.

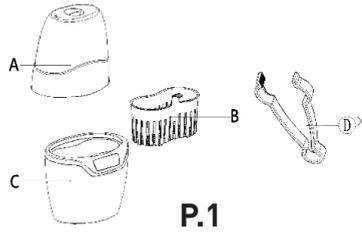
4. ELECTROMAGNETIC FIELD (EMF)

This appliance complies with all standards relating to electromagnetic fields (EMFs). It meets the safety rules established on the basis of current scientific knowledge provided it is handled correctly and in compliance with these instructions.

5. PRODUCT FEATURES

5.1. PARTS DESCRIPTION (P.1)

- A. Lid
- B. Steam basket for bottle and food
- C. Housing and digital control panel
- D. Bottle clip



5.2. TWO UNIQUE FEATURES

MEMORY FUNCTION:

The appliances will automatically record the parameters last time set by the user, eliminating the trouble of re-set for every use.

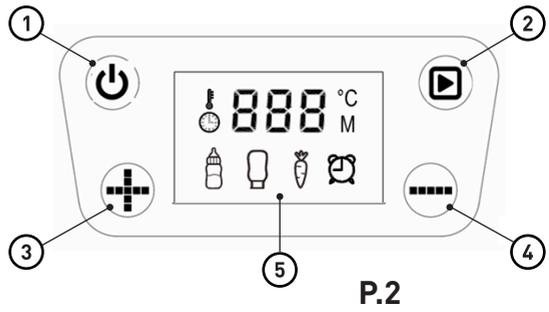
PRE-SET FUNCTION:

Can pre-set warming, sterilizing and steam cooking functions in advance 15 hours which is environmental protection and energy saving.

5.3. CONTROL PANEL (P.2)

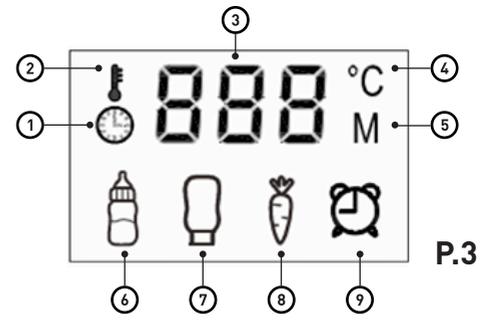
Plug in and press the button "on/off", the LCD screen stand by and after 10 seconds if no operation then will be automatically shut off.

- 1. ON / OFF
- 2. Function mode
- 3. Increase time and Temperature
- 4. Decrease time and Temperature
- 5. LCD screen panel



5.4. DISPLAY INFORMATION (P.3)

- 1. Time
- 2. Temperature
- 3. Display
- 4. Degree
- 5. Minute
- 6. Reheat and keep warm function
- 7. Sterilize and quick warm function
- 8. Steam cooker function
- 9. Pre-set function



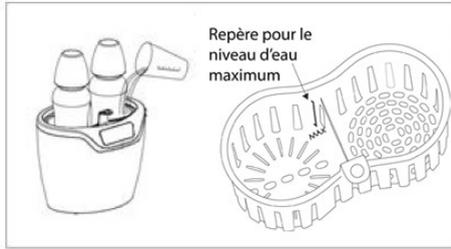
6. INSTRUCTIONS FOR USE

6.1. IMMERSION BOTTLE WARMER

1. Place the basket (B) into the housing (C), and then put in the bottles with milk (P.4)
2. Put the right amount water into the housing tank, the water height is same height as the milk in the bottle. But could not be over the MAX level on the basket (B) indicated. (P5)
3. Put on the lid (A). (P.6)



P.4



P.5



P.6

4. Start the warmer function:

Touch press the button  and press the function button  to choose the warmer function , the LCD will display the time . The default time is 3 minutes; You can also press the "increase" (+) and "decrease" (-) button to choose the time, as you need. 3 seconds later, other features are not displayed, only warmer function, that the machine begins to work, time begins to countdown.

5. Beep to remind the warming finishing and then the LCD show the milk temperature 37°C. Repeat the operation if necessary.
6. **Beware of hot water vapour during and after the function. Wait a few minutes before removing the lid to prevent the risk of burns.**
7. Off and unplug the robot after use.

Note:

- The water could not exceed the Max level.
- Make sure to put the bottle into the basket and then put into the housing.
- At the end of the cycle, the LCD screen will show the food temperature in degrees Celsius. If the setting time is too long, the temperature will be maintained at 37°C. For correct temperature refer to the table below.
- The MAX time can adjust for 30 minutes.
- The food should not be heated for too long a period.
- Always check the temperature of the milk before giving the bottle to the baby.

Please refer the time table for the warmer time by immersion:

Warming time table by immersion			
Warm milk to 37°C		Glass bottle	Polypropylene bottle
Milk in the bottle (ml)	Milk temperature (°C)	Needed time	Needed time
50 ml - 100 ml	5°C - 10°C	4 min	6 min
100 ml - 125 ml		10 min	15 min
150 ml		8 min	15 min
200 ml		17 min	20 min
300 ml		25 min	28 min
330 ml		30 min	30 min
50 ml - 100 ml	23°C ± 2°C	3 min	4 min
100 ml - 125 ml		7 min	12 min
150 ml		5 min	8 min
200 ml		8 min	12 min
300 ml		15 min	20 min
330 ml		20 min	25 min

6.2. KEEP WARM FUNCTION

This function is used with the same procedure as the immersion warmer function in section 6.1 ; seen previously.

Increase the time to keep the bottle warm for desired period. The temperature will not exceed 37 °C in the bottle regardless of the programmed time.

Note: The maximum time that can be set is 30 minutes. Beyond that, it is recommended to program the "pre-set function" in section 6.6.

6.3. QUICK WARM FUNCTION

The function uses steam to warm the bottle as fast as possible.

1. Put 100 ml of water inside the warmer. Place the basket (B) into the housing (C), and then put in the bottles with milk. Put on the lid (A).
2. Tap the power button  and press the function button .
3. Choose the  "Sterilize" function.
To adjust the time use the +/- to add or decrease the time. (see time table)
4. After a few seconds function will begin.
5. The display screen will show the remaining time.
6. When the timer bell rings the quick warm function is complete.

Warning: While the appliance is in use hot steam will escape from the cover vent - be careful!

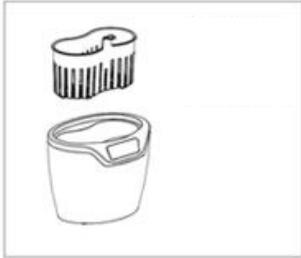
7. Tap the power button  to shut down the appliance.
8. Use the tongs provided to remove the hot utensils.

Warning: When lifting the cover hot steam will escape- be careful!

Quick warm time table			
Caution: Always check the bottle temperature before feeding your baby.			
Warm milk		Glass bottle	Plastic bottle
Milk in the bottle (ml)	Milk temperature	Needed time	Needed time
60 ml - 90 ml	3°C - 4°C	3-4 min	4-5 min
90 ml - 120 ml		4-5 min	5-6 min
250 ml - 280 ml		8-9 min	10-11 min
330 ml - 360 ml		10-11 min	11-12 min
60 ml - 90 ml	22°C - 23°C	2 min	3 min
90 ml - 120 ml		2-3 min	3-4 min
250 ml - 280 ml		7-8 min	8-9 min
330 ml - 360 ml		8-9 min	9-10 min
Note: Every bottle is different, if your bottle is too cold after use, try one setting higher. if your bottle is too hot, try a lower setting.			

6.4. STERILIZER

1. Fill in 40ml water into the housing tank (C)
2. Place the basket (B) into the housing (P.10)
3. Put the bottle upside down into the basket (B). (P.11)
4. Set up lid. (P.12)



P.10



P.11



P.12

5. Start the sterilizer function:
Touch press the button  and press the function button  to choose the sterilizer function , the LCD will display the time . The default time is 10 minutes; (the Max Time is 20 minutes) You can also press the "increase" (+) and "decrease" (-) button to choose the time as you prefer. 3 seconds later, other features are not displayed on LCD, only sterilizer function, which the machine begins to work, the time display the remaining minutes still need.
6. When sterilizer is completed, the appliance beeps
7. **Beware of hot water vapour during and after the function. Wait a few minutes before removing the lid to prevent the risk of burns.**
8. Off and unplug the robot after use.

Note:

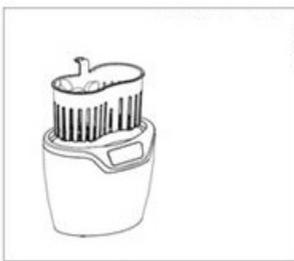
- Sterilizer items include bottles, soothers, and baby's small utensils.
- When need to sterilize bottles and containers, the open must be upside down and firstly. Need to put into the basket before into the housing.
- Be aware of the temperature when take out the lid and feeding bottle
- Be careful removing the lid when the program is finished, because you can burn your hands and decrease the effectiveness of the sterilization.

6.5. STEAM COOKING

1. Pour the right water amount 170ml into the housing tank (not exceed the Max level as indicated in the housing)
2. Place the food into the basket (B), (P.13)
3. Put the basket (B) into the housing (P.14) then to put the lid. (P.15)



P.13



P.14



P.15

4. Start the steam cooker function:

Touch press the button  and press the function button  to choose the steam cooker function , the LCD will display the time . The default time is 20 minutes; You can also press the "increase" (+) and "decrease" (-) button to choose the time you prefer. 3 seconds later, other features are not displayed on LCD, only steam cooking function, which the machine begins to work, the time display the remaining minutes still need.

5. When steam cooking is completed, the appliance beeps.

6. **Beware of hot water vapour during and after the function. Wait a few minutes before removing the lid to prevent the risk of burns.**

7. Off and unplug the robot after use.

Note:

- The food must be put into the steaming basket and don't put into the housing directly.
- Always "Set up lid" because water boils to avoid burn.
- Always check the temperature of food before giving it to the baby.

6.6. PRE-SET FUNCTION

1. You can pre-set the warmer, sterilizer, steam cooker functions, the appliance can automatically start the work of the appointment time set.

2. Follow the guidelines in front of warmer, sterilizer and steam cooker functions

3. Start the pre-set function:

Touch press the button  and press the function button  to choose the pre-set function , associated with another function. The default time is 10 minutes; You can also press the "increase" (+) and "decrease" (-) button to choose the time you prefer. Each time period is incremented or decremented according to 10 minutes. 3 seconds later, the pre-set function and the function you want to pre-set are displayed on LCD, that the machine begins to work, the time display the remaining minutes still need.

When the appliance enter into the pre-set mode, screen will automatically enter into power saving mode, Press any bottom to see the screen again.

Can pre-set in advance 15 hours.

4. When the pre-set times arrive, then the appliance will start the job automatically and beep when finish.

Food cooking time:

Type of food	Ingredients	Steaming cook time
Fruits	Apple	7 min
	Pear	7 min
	Orange	12 min
	Peach	12 min
	Plum	12 min
	Pineapple	18 min
Vegetables	Potato	12 min
	Asparagus	12 min
	Broccoli	12 min
	Onion	12 min
	Cauliflower	12 min
	Spinach	12 min
	Tomato	12 min
	Carrot	18 min
	Celery	18 min
	Zucchini	18 min
	Pumpkin	18 min
	Peas	25 min
Meat	Chicken, beef, lamb and pork	25 min
Fish	Salmon, cod and trout etc.	12 min

7. MAINTENANCE

7.1. CLEANING

The accessories may be washed with a sponge in soapy water.

Use a damp cloth to clean the base unit.

Important:

- Clean the appliance after each use.
- Always unplug the appliance and wait for it to cool before cleaning.
- Never immerse the motor unit in water.
- Do not use abrasive products. Never pour bleach or chemical sterilizing solutions/tablets into the appliance.
- Do not use steel wool, abrasive cleaning agents or aggressive liquids (such as gasoline, acetone or alcohol) to clean this product.

7.2. DESCALING

Small spots may appear on the heating plate in the base; this is lime scale that is building up. The harder the water; the faster limestone builds up. Descale the warmer and sterilizer once a week to ensure that it continues to work effectively.

1. Pour 40ml of water and 30ml of water vinegar (6-8% acetic acid) into the heating plate.
2. Leave the solution in the heating plate until the limestone has resolved. The process take about 20 minutes. (When descaling, do not put the plug in the wall socket).
3. Empty the heating plate, thoroughly rinse it and wipe it with a soft cloth.

7.3. STORAGE

- Before you store the appliance should be emptied host of water.
- Before storing the product, ensure that all parts are clean and dry (see «Cleaning» chapter).
- Do not use the machine long in the sun, prolonged sun exposure, in order to avoid yellowing Material accelerated aging.

8. TROUBLESHOOTING

PROBLEMS	POSSIBLES CAUSES	SOLUTIONS
Do not warm or not enough	Tank without water	All functions use a water. See chapter “6.Instructions for use”
	Presence of limestone	See chapter “7.2 Descaling”
	Water is too cold	Increase the warm time
Do not turn on	Not plugged in properly	Check that the appliance is plugged in
	Power failure	Check the voltage compatibility with your plug.
Error display “ERR” or “ETT”	Technical fault	Contact the SAV dBb Remond.

9. TECHNICAL SPECIFICATION

Electric power supply: 220-240V ~ 50/60Hz;

Wattage: 300W

Dimensions of baby bottle: diameter of 7,5 cm max. Height of 23,5 cm max.

10. PRODUCT DISPOSAL INFORMATION

Dispose of this product responsibly:

- Do not throw it away with your household waste.
- Bring it back to the collection points in your locality for WEEE.





La passion des bébés

CONTACT :



54 Rue Rouget de Lisle
93697 PANTIN CEDEX



+33 (0)1 49 15 96 40



www.dBb-remond.fr



contact@dbb-remond.fr



www.facebook.com/dBb.Remond



www.instagram.com/dbbremond